

Leberbergisches Wochenblatt.

JOURNAL DU JURA, CANTON DE BERNE.

N.° 30.

XIV. Jahrgang. — *XIV.me Année.*

Pruntrut. Samstag, 24. July 1830. — *Porrentruy.* Samedi, 24 Juillet 1830.

Schweiz.

Eidgenössisches Freyschießen.

Bern. Wenn irgend ein Verein den Charakter eines Nationalfestes darbot, so war es gewiß der in der letzten Woche hier statt gefundene Eingenössische Schützenverein. Von allen Seiten sah man die bunten Fahnen der verschiedenen Schützengesellschaften, begleitet von einer Menge Schützen, nach der schönen Enge-Promenade ziehen, wo die Ankunft einer jeden durch Kanonenschüße angekündigt wurde. Sowohl in Innern der Stadt als auf dem Spaziergang, der zur Enge führt, waren die Strassen mit hin und herfahrenden Wagen und einer unzähligen Menge von Fußgängern, die das Fest besuchten, angefüllt. So wie eine Abordnung von Schützen mit ihrer Fahne auf dem Sammelplatz ankam, wurde sie mit den gewohnten Ehrenbezeugungen empfangen. Der Vorstand der Abordnung hielt eine Rede, welche die Freude und die brüderlichen Ge-

Suisse.

Tirage fédéral.

Berne. Si jamais une réunion quelconque a présenté le caractère d'une fête nationale, c'était certainement celle du tirage fédéral qui a eu lieu ici la semaine dernière. De tous côtés on voyait les drapeaux des diverses sociétés de tireurs se diriger vers la belle promenade de l'Engi, où l'arrivée de chacun étoit annoncé par des coups de canons. Tant à l'intérieur de la ville que sur la promenade qui conduit vers l'Engi, tous les passages étaient remplis de voitures qui se croisaient, ainsi que d'une quantité innombrable de piétons qui venaient visiter la fête. Aussitôt qu'une députation de tireurs arrivait, elle était reçue avec les honneurs accoutumés. Le chef de la députation faisait un discours qui exprimait les sentimens fraternels et la satisfaction avec laquelle les arrivans venaient prendre part à la fête. Tous ces discours s'accordaient dans l'expression de l'amour

sinnungen ausdrückte, mit denen sich die Ankommenden dem eidgenössischen Feste anschlossen. Alle diese Reden vereinigten sich im Ausdrucke der Vaterlandsliebe und des warmen Gefühls, daß Eintracht und Zusammenhalten einzig das Glück und die Kraft der Eidgenossenschaft befestigen können. Lebhaft drückten sie auch die freundschaftlichen Gesinnungen aus, mit welchen so viele Männer, selbst aus den entferntesten Theilen der Schweiz, zu ihren Bundesbrüdern von Bern kamen.

Die Reden der Abordnungen wurden von dem Präsidenten des Central-Comité Namens des ganzen Schützenvereins und der gesammten Schützenvereine des Kantons auf verbindliche Art erwiedert und den Ankommenden wurde die aufrichtigste bundesbrüderliche Freude bezeugt, sie in Bern empfangen und bewillkommen zu können. Hernach wurde ihnen der Ehrenwein gereicht und die neu angekommenen Fahnen setzte man den übrigen Fahnen bey. Eine mit Laub gezierte Pyramide, auf welcher die eidgenössische Fahne wehte, war ringsum mit diesen Fahnen geschmückt, deren Zahl sich wohl auf achtzig belief. — Diese als Zeichen des erfreulichsten Einverständnißes so schöne Pyramide, im Mittelpunkt einer unzähligen fröhlichen Volksmenge, und der mit Tausenden angefüllten Verdecke aller Art, Speisesäle, Schießhütten, Caffehäuser, u. s. w. bildeten wirklich einen Anblick, dessen Ganzes, vereint mit der schönen Natur und den prächtigen Schattenbäumen des Platzes, an jene Festlichkeiten erinnerte, welche die Griechen in ihren olympischen Spielen feyerten. Es war eben so wie jene Spiele das Fest eines freyen glücklichen Volkes.

(Der Beschluß folgt.)

Algier, 5. July. Am 3. fuhr die Flotte in sehr kleiner Entfernung vor allen algierischen Verschanzungen vorbey; das Gefecht war sehr hitzig, und die Batterien machten auf beyden Seiten ein außerordentliches Feuer. In der gleichen Zeit belagerte die Landarmee das Kaiserfort, und schoß mit seltener Heftigkeit Bresche. Abends ließ General Bourmont dem Bey sagen, wenn er sich nicht ergebe, so werde das Fort in die Luft gesprengt, und die Stadt, die man bald erobern werde, mit Feuer und Schwert verwüstet. Der Bey aber, weit entfernt sich erschrocken zu zeigen, oder ergeben zu wollen, schickte dem Kaiserfort frische Truppen zu Hülfe. Sogleich wurden unsern Truppen neue Befehle gegeben, die Belagerung mit verdoppeltem Nachdruck fortzusetzen; endlich nach sechsstündigem Kampfe

de la patrie et de la ferme conviction de ce que l'union la plus franche et la plus cordiale peut seule former la principale garantie du bonheur et de la force de la fédération. En même tems ils témoignaient les sentimens d'amitié qui animaient un si grand nombre de tireurs arrivant des contrées, même les plus éloignées de la Suisse, pour venir assister à la réunion de leurs confédérés de Berne.

Le Président du comité central, au nom de toute la réunion des tireurs et de toutes les Sociétés du Canton, répondait aux discours des députations de la manière la plus effectueuse, en leur témoignant la vive satisfaction de pouvoir les recevoir à Berne. On leur offrait ensuite le vin d'honneur et de bienvenue, et on plaça leur drapeau parmi les autres arrivés avant eux. Une pyramide garnie de feuillage, au sommet de laquelle flottait le drapeau féderal, était ornée de tous ces drapeaux, dont le nombre se montait à 80 environ. Cette belle pyramide, symbole d'une heureuse union, entourée d'une multitude animée de la gaieté la plus franche, et de bâtimens de toute espèce, construits pour la circonstance, comme salons de banquet, baraques pour les tireurs, cafés etc., tous remplis de monde, formaient un coup-d'œuil qui, joint à la belle nature et les beaux ombrages du lieu, rappelait ces fêtes qu'autrefois les grecs célébraient dans leurs jeux olympiques. Semblable à ces jeux, c'était la fête d'un peuple libre et heureux.

(*La fin au prochain numéro*).

Alger 5 *juillet*. Le 3 la flotte passa à peu de distance des forts d'Alger; bientôt le combat devint général, et les batteries des deux côtés, firent un feu extraordinaire. Au même instant l'armée de terre attaquait le fort de l'Empereur et dirigeait contre ses murs une canonnade non interrompue. Vers le soir Le général Bourmont fit dire au Dey, que s'il ne se rendait pas, on ferait sauter le fort et que la ville serait mise à feu et à sang. Le Dey au lieu de se montrer intimidé, ou disposé à se rendre, envoya au fort un secours de troupes fraîches. Aussitôt nos troupes reçurent l'ordre de continuer le siège avec une nouvelle vigueur; enfin après un combat de six heures, une partie du fort sauta

sprang das Fort zum Theil in die Luft, und unsre Truppen steckten die weiße Fahne auf einem stehen gebliebenen Thurm auf. Zugleich eroberten sie mehrere an der Küste gelegene Verschanzungen, und die Batterien, die in wenigen Minuten aufgestellt wurden, machten ein anhaltendes Feuer gegen die Stadt. Auch die Flotte war nicht unthätig, und rüstete sich die Stadt zu beschiessen, als der algierische Seeminister zum unterhandeln auf das Admiralschiff kam; der Admiral sandte ihn dem General Bourmont zu, wo sich schon andre Parlementairs eingefunden hatten. Nach langen Unterredungen willigten sie endlich ein, die Stadt auf Gnade und Ungnade zu übergeben, und dem Dey diesen Schluß bekannt zu machen.

Am 5. Morgens früh sah man eine Menge unglücklicher Einwohner mit ihrer wenigen Habe die Stadt verlassen. Die Feindseligkeiten wurden eingestellt, und ein Officier an den Dey gesandt, um ihm die Wahl zu lassen, ob er sich nach Frankreich oder England begeben, oder in Algier bleiben wolle; er zog das Letztere vor, und wohnt jetzt in einem kleinen Hause, von unsern Truppen bewacht. Um Mittag zogen sie in die Stadt, um 2 Uhr wurde die französische Fahne auf dem Schloße des Dey aufgesteckt, und von der Artillerie der Flotte begrüßt. Die größte Freude für die Armee war die Ankunft der unglücklichen Gestrandeten von den Briggs Sylene und Aventure, die ungefähr 100 an der Zahl in die Arme ihrer Waffenbrüder eilten. Man sagt, unsre Truppen haben im Pallast des Dey 55 Millionen Franken gefunden. (Aviso).

Vom 6. July. Die Garnison von Algier besteht aus 8000 Mann Infanterie; 30 berittenen Gensd'armen und hundert Jägern. Der Rest der Armee ist militärisch in den Gärten um die Stadt her gelagert. Das Geniecorps arbeitet schon an der Wiederaufbauung des Kaiserforts, dessen Fortifications-System vervollkommnet wird.

Die algierische Armee, die sich seit unsrer Landung, mit der französischen Arme geschlagen, war im Ganzen höchstens 60,000 Mann stark, 10 bis 12,000 Mann blieben auf dem Platze, und der Rest hat sich in die Gevirge zerstreut. Zwey unsrer Brigaden, mit ihrer Feld-Artillerie an der Spitze, sind zur Verfolgung der Flüchtlinge aufgebrochen.

en l'air, et le pavillon français fut arboré sur une tour qui seule avait résisté à l'explosion. En même tems plusieurs retranchemens situés sur le bord de la mer furent emportés, et les batteries dirigées contre la ville commencèrent à faire un feu bien nourri. La flotte de son côté se préparait à bombarder la ville, lorsque l'amiral du Dey arriva en parlementaire auprès de l'amiral Duperré; celui-ci l'envoya au général Bourmont, ou d'autres parlementaires s'étaient déja rendus. Après plusieurs tentatives pour obtenir une capitulation favorable, ils consentirent à rendre la ville à discrètion, et d'aller en donner connaissance au Dey.

Le 5 dès le matin on voyait un grand nombre d'habitans effrayés, quitter la ville emportant leurs effets avec eux. Les hostilités cessèrent et un officier fut envoyé au Dey pour lui laisser le choix de se rendre en France, ou en Angleterre, ou de rester à Alger; il se décida pour le dernier, et loge maintenant dans une petite maison gardée par nos troupes. A midi l'armée est entrée dans la ville et à 2 heures le pavillon français flottait sur le château du Dey et fut salué par l'artillerie de toute l'escadre. Ce qui causa la plus vive satisfaction à l'armée, ce fut l'arrivée des malheureux nauffragés du *Sylène* et de l'*Aventure*, qui au nombre de 100 environ, vinrent se jeter dans les bras de leurs frères d'armes. On dit que nos troupes ont trouvé dans le palais du Dey 55 millons de francs.

Du 6 juillet. La garnison d'Alger a été composeé de 8,000 hommes d'infanterie, 30 gendarmes montés et une centaine de chasseurs; le restant de notre armée est campé militairement dans les jardins autour de la ville. Le génie travaille déjà à reconstruire le fort de l'Empéreur, dont le système de fortification sera perfectionné.

L'armée algérienne, qui, depuis notre débarquement, a combattu l'armée française, était forte en tout de 60,000 hommes; 10 ou 12,000 sont restés sur la place, et le reste s'est éparpillé dans les montagnes. Deux de nos brigades, ayant en tête plusieurs batteries de campagne, ont été mises à la poursuite des fuyards.

Mittel gegen die Wanzen.

Man hatte geglaubt daß die Bettwanzen vor dem groſſen Brande welcher im Jahr 1666 London verwüſtete, in England völlig unbekannt waren, und erſt bey dieſer Gelegenheit in den Ritzen einiger Stücke des Bauholzes welches zu Wiedererbauung der Stadt herbeygeſchafft wurde, ins Land gekommen ſeyen; aber Mouffet berichtet daß im Jahr 1583 der Doctor Penny in aller Eile nach Morlake in der Grafſchaft Surrey berufen wurde, um zwey Damen zu beſuchen welche glaubten von der Peſt angeſteckt zu ſeyn; deren Krankheit aber in nichts weiter beſtand, als daß ſie von Wanzen geſtochen worden waren. Dieſe Inſecten vermehren ſich auſſerordentlich ſchnell: das Weibchen legt eine Menge Eyer in die Ritzen der Mauern und des Holzwerks, woraus in etwa drey Wochen die Jungen auskriechen. Um eine Wohnung von Wanzen zu reinigen, iſt in jeder Rückſicht das erſte Mittel, die Reinlichkeit. Die erſten Jungen kommen aus den Eyern im Anfang des Frühlings, und oft ſchon im Februar. In dieſer Jahreszeit muß die meiſte Sorgfalt angewendet werden. Das von Wanzen angeſteckte Bett, muß ganz auseinander gelegt, das Bettwerk mit heiſſem Waſſer oder Lauge gewaſchen werden, beſonders wenn daſſelbe von Leinenzeug gemacht iſt. Man ſoll überdies das Bettgeſtell auseinander nehmen, und alle Fugen und Ritzen deſſelben mit Weingeiſt auswaſchen, denn in dieſe Theile legen die Weibchen vorzugsweiſe ihre Eyer. Hierauf müſſen alle Höhlungen mit Seife erſter Qualität mit Grünſpan und Schnupftobak vermiſcht, ausgefüllt werden. Die Jungen welche nicht durch die Reinigung der Bettſtelle vertilgt worden, fallen ſo wie ſie aus den Eyern kriechen, begierig auf dieſe Nahrung und ſterben alle davon, ſo wie die alten Wanzen welche noch irgendwo übrig geblieben wären aber um die lebenden Inſecten zu zerſtören iſt nichts ſo wirkſam, als Terpentinöl mit Campher vermiſcht.

Publikation.

Ulisse Droz, von Renan, Gemeiner in der Centrum-Compagnie, N.° 4 des VII. Auszüger-Bataillons, wird anmit ediktaliter citiert, ſich auf den 1. September nächſthin, in vollſtändiger Montur und Armatur in der Kaſerne N.° 1, in Bern

Préservatif contre les punaises.

On a supposé que le *cimex lectularius*, ou punaise des habitations, était inconnu en Angleterre avant l'incendie de Londres en 1666, et qu'il y avait été introduit dans quelques pièces du bois de charpente qui servit à reconstruire la ville; mais Mouffet nous appiend qu'en 1583, le docteur Penny fut appelé en grande hâte à Morlake, dans le comté de Surrey, pour visiter deux dames qui se croyaient atteintes de la peste, mais dont le mal se trouva ne provenir que de la piqûre des punaises. Ces insectes sont excessivement prolifiques: la femelle dépose une multitude d'œufs dans le creux des murailles ou de la boiserie, et ils éclosent au bout d'environ trois semaines. Pour purger de punaises une habitation quelconque, le point principal est, à tous égards, la propreté Les premiers petits sortent de l'œuf au commencement du printemps, et fréquemment même en février. C'est dans cette saison qu'il faut user le plus de précautions. Il faut alors dégarnir entièrement le lit infecté de punaises, laver et même lessiver à l'eau chaude la literie, surtout si elle est en toile. Il convient en outre de démonter et d'épousseter le bois de lit, et d'en laver toutes les jointures et les crevasses à l'esprit de vin; car c'est surtout dans ces parties que les femelles déposent leurs œufs. Ceci fait, il faut remplir toutes les cavités de savon de la meilleure qualité mêlé de vert-de-gris et de tabac en poudre. Les petits qui auraient échappé au nettoyage se jettent, après êtres sortis de l'œuf, sur cette pâture et tous périssent, ainsi que les vieilles punaises qui pourrant être restées dans le bois de lit; mais pour détruire la larve des insectes parfaits rien n'est plus efficace que l'huile de thérébenthine imprégnée de camphre.

Publication.

Ulisse Droz, de Renan, soldat de la compagnie du centre, N.° 4 du VII.e bataillon d'élites, est cité édictalement par la présente, de se rendre le 1.er septembre prochain, en armes et uniforme complet, à la caserne N.° 1, à

zu stellen, um sich über sein mehrmaliges Ausbleiben zu verantworten; ansonsten derselbe der ganzen Strenge der Militair-gesetze unterworfen werden würde.

Auf Befehl des Tit. Kriegs-Raths:

Kriegs-Kanzley Bern.

Berne, pour se justifier d'y avoir manqué à plusieurs reprises; à défaut de quoi il serait jugé selon toute la rigueur des lois militaires.

Par ordre du Conseil de guerre

Chancellerie de guerre à Berne.

AVIS.

Le Grand Baillif de Porrentruy avise le public, que les objets volés dans l'église paroissiale dudit Porrentruy, dans la nuit du 8 au 9 juillet courant, détaillés au Journal précédent, ayant été découverts, toute recherche ultérieure à cet égard, devient dès lors superflue.

Fait à l'hôtel du Bailliage, à Porrentruy, le 20 juillet 1830.

Le Grand-Baillif, Sig. DE DIESBACH.

Les créanciers de feue Josephine, née Schweitzer, épouse du Sr. Joseph Kœtschet, ci-devant notable à Delémont, et tous autres prétendans, soit à sa succession, soit à la communauté qui aurait pu exister entr'elle et son époux, sont priés de transmettre leurs titres au soussigné jusqu'au 1.er août prochain, époque à laquelle la liquidation définitive de cette succession sera définitivement arrêtée. Les personnes qui peuvent lui être redevables sont également priées d'en faire la déclaration.

Delémont, le 13 juillet 1830.

D.-J. Helg. Notaire de Bailliage.

Par autorisation de Monsieur le Grand-Baillif, le Maire de la commune d'Ocourt invite tous les bourgeois de sa commune de se trouver à son domicile à Ocourt, le 30 juillet courant, pour y assister à l'assemblée générale de la commune qui aura lieu ledit jour, à neuf heures du matin, à l'effet d'arrêter un réglement sur le mode de répartition des corvées de route et chemins vicinaux.

Le Maire de la commune d'Ocout.

J. Choulat.

A la requête du Sr. Fréderic Campler, aubergiste, domicilié à Cremine, Bailliage de Moutier, Canton de Berne en Suisse, qui élit domicile à Villeret en la demeure de M. Adolphe Frisard, Maire, Bailliage de Courtelary, même Canton; soit par l'insertion des présentes dans les feuilles hebdomadaires, du Canton de Berne et la Gazette de Lausanne, signifié au Sr. Nicolas Gindre, marchand de vin, se disant demeurer à Lons-le-Saunier, Département du Jura, sans domicile connu; que le requérant entend, par ces présentes, le mettre en demeure de faire enlever 29 billes de sciage, qu'il lui a vendu le 30 mai 1827, gisantes audit Villeret; le sommant aussi de les faire enlever et d'en payer la valeur au prix convenu à trois kreutzer la taille, dans les six semaines à partir dès la publication des feuilles qui contiendront la présente sommation; sous offre de lui tenir compte de quarante francs suisses, reçus lors de la vente: lui soit déclaré que faute de payer le prix desdites billes de planches, ainsi que les frais d'avis, et de les enlever dans le délai prescrit, le requérant fera procéder, à la vente à l'enchère d'icelles billes, pour le produit être appliqué au paiement du prix d'achat promis par ledit Sr. Gindre, des frais et accessoires; notamment du permis d'exportation hors du territoire suisse, déja payé; sous réserve d'exercer contre ledit acheteur telle action qu'il appartiendra pour se récupérer des frais et déficit, le cas échéant que le prix de vente à l'encan soit insuffisant pour les couvrir.

Donné sous permission voulue par la loi, à Courtelary, le 25 juin 1830

Pour le requérant:

Calame, Agent en droit.

Nachricht.

Die muthmaßlichen Erben des im Jahr 1812 in französische Kriegsdienste getrettenen und seither Nachrichtlos abwesenden Joseph Mayer von Lauffen bewerben sich um die Wahrscheinlichkeits Erklärung des Todes desselben und Eröffnung der Erbfolge.

Diejenigen die dagegen Oppositionen zu machen gedenken, werden anmit aufgefordert, solche bis 1. September nächstkünftig in der Amtsschreiberey Delsberg einzulegen.

Delsberg, den 19. July 1830.

Der Oberamtmann, Fischer.

Getraidepreise des Kornmarkts in Bern, vom 13. July 1830.

Mittelpreis von einem Mäß

Kernen . . . 20 btz. 9 2/5 rap.

Roggen . . . 12 btz. 5 rp. — 16 btz. 0 rp.
Gerste . . . 8 btz. 0 rp. — 11 btz. 0 rp.
Haber der Mütt 56 „ 0 „ — 95 „ 0

Prix des grains au marché de Berne, du 20 Juillet 1830.

Prix moyen du boisseau

Epeautre égrugé, 20 bz. 9 2/5 rap.

Seigle, . . . 12 bz. 5 rp. — 16 bz. 0 rp.
Orge . . . . 8 bz. 0 rp. — 11 bz. 0 rp.
Avoine (le sac) 56 » 0 » — 95 0

Getraidepreise des Kornmarkts in Basel, vom 16. July 1830.

Preis von einem Sack.

Kernen . . . 16 Fr. 5 Btz. — 21 Fr. 8 Btz.
Roggen . . . 00 „ 0 „ — 00 „ 0
Gerste . . . 10 „ 0 „ — 00 „ 0
Blieben Säck stehen 1405

Prix des grains au marché de Bâle, du 16 juillet 1830.

Prix du sac.

Epeautre égrugé, 16 fr. 5 bz. — 21 fr. 8 bz.
Seigle, . . . 00 » 0 » — 00 » 0
Orge, . . . 10 » 0 » — 00 » 0
Le nombre de sacs non vendus est de 1405.

Kornmarkt-Preis.

Pruntrut, den 22. July 1830.

Mittel-Preis.	Das Bern-Mäs. Bas.	Rap.
Kernen	20	—
Mischelkorn	16	—
Haber	6	—
Gersten	13	—
Paschi	8	—
Wicken	8	—
Erbsen	—	—

Delsperg, den 21. July 1830.

Kernen	20	—
Roggen	14	—
Gersten	13	—
Erbsen	24	—
Linsen	—	—

PRIX DES GRAINS.

Porrentruy, du 22 Juillet 1830.

Prix moyen.	La mesure de Berne. Batz.	Rap.
Epeautre égrugé	20	—
Epeautre mélangé	16	—
Avoine	6	—
Orge	13	—
Boige	8	—
Vesces	8	—
Pois	—	—

Delémont, du 21 Juillet 1830.

Epeautre égrugé	20	—
Seigle	14	—
Orge	13	—
Pois	24	—
Lentilles	—	—

Porrentruy. Pain blanc, la livre, 13 rap. Pain mi-blanc, 11 rap. Pain bis, 9 rap. Le bœuf, la livre, 23 rap. Le veau, 21 ½ rap. Le mouton, 23 rap.

Delémont: Pain blanc, la livre, 14 rap. Pain mi-blanc, 12 rap. Pain bis, 10 rap. Le bœuf, la liv., 22 ½ rap. Vache, 15 rap. Le veau, 20 rap. Le mouton, 22 ½ rap.